

神

香港總電

神

李通盜  
雲德明  
雲德公司  
電線公司  
放電



# 蘇俄一向侵佔中國領土

## 反為警告告中共

### 不容侵犯邊界

【合衆社莫斯科四日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責中共在邊境地區之挑釁行為，並警告中共不得侵犯蘇聯領土。聲明中稱，蘇聯在邊境地區之安全受到威脅，蘇聯政府將採取必要措施以維護其領土完整。聲明並指責中共在邊境地區之挑釁行為，並警告中共不得侵犯蘇聯領土。

#### 國防部發言人徐洽華

##### 譴責中共核試

###### 從事政治恫嚇

###### 劉銘嚴斥兩個中國謬論

###### 紅衛兵會要求收回香港澳門

###### 對兩個展覽會的希望

###### 韓國三八綫上又起風波

###### 為薩森總統手術的四位名醫

###### 非洲行

###### 中央社紐約記者林靜

###### 認識共產邪說謬誤

###### 非洲領袖非常友好

###### 美政策更堅定

【合衆社莫斯科四日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責中共在邊境地區之挑釁行為，並警告中共不得侵犯蘇聯領土。聲明中稱，蘇聯在邊境地區之安全受到威脅，蘇聯政府將採取必要措施以維護其領土完整。聲明並指責中共在邊境地區之挑釁行為，並警告中共不得侵犯蘇聯領土。



為薩森總統手術的四位名醫

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

【合衆社紐約四日電】薩森總統今日在紐約接受手術，四位名醫參與手術。薩森總統在手術前表示，他對手術的成功充滿信心，並感謝四位名醫的精湛醫術。手術過程順利，薩森總統目前情況良好。

**日日班期 噴射客機...**  
直飛 星加坡 或 馬來西亞  
本公司 航空  
請洽各大旅行社  
地址：二四四〇四四至四四四四

**胃腸活胃素**  
功能：能治一切新舊胃病，調劑胃酸，促進消化，使消化力正常，常服能增進食慾，增強體力。  
總經理：華貴燈飾、無線電機、種類繁多、歡迎參觀  
地址：二四四〇四四至四四四四

**美政策更堅定 繼續支援越戰**  
【合衆社華盛頓四日電】美國政府今日發表聲明，指責中共在邊境地區之挑釁行為，並警告中共不得侵犯蘇聯領土。聲明中稱，美國在邊境地區之安全受到威脅，美國政府將採取必要措施以維護其領土完整。聲明並指責中共在邊境地區之挑釁行為，並警告中共不得侵犯蘇聯領土。



# 星洲四百學生抗議教育政策 在市政廳門前 與警察起衝突

## 混戰約十五分鐘 州名學生受傷

【本報訊】星洲四百名學生，因不滿政府教育政策，於昨日（廿四日）下午，在市政廳門前舉行抗議活動。學生們高舉標語，並向警察投擲磚塊，雙方發生衝突。據悉，混戰約持續十五分鐘，約有十名學生受傷，其中一名學生傷勢較重，已被送往醫院救治。警方在衝突發生後，隨即展開調查，並呼籲學生停止抗議，恢復正常秩序。

# 美國一私人組織指出 國府準備反攻大陸 探得沿岸防衛弱點

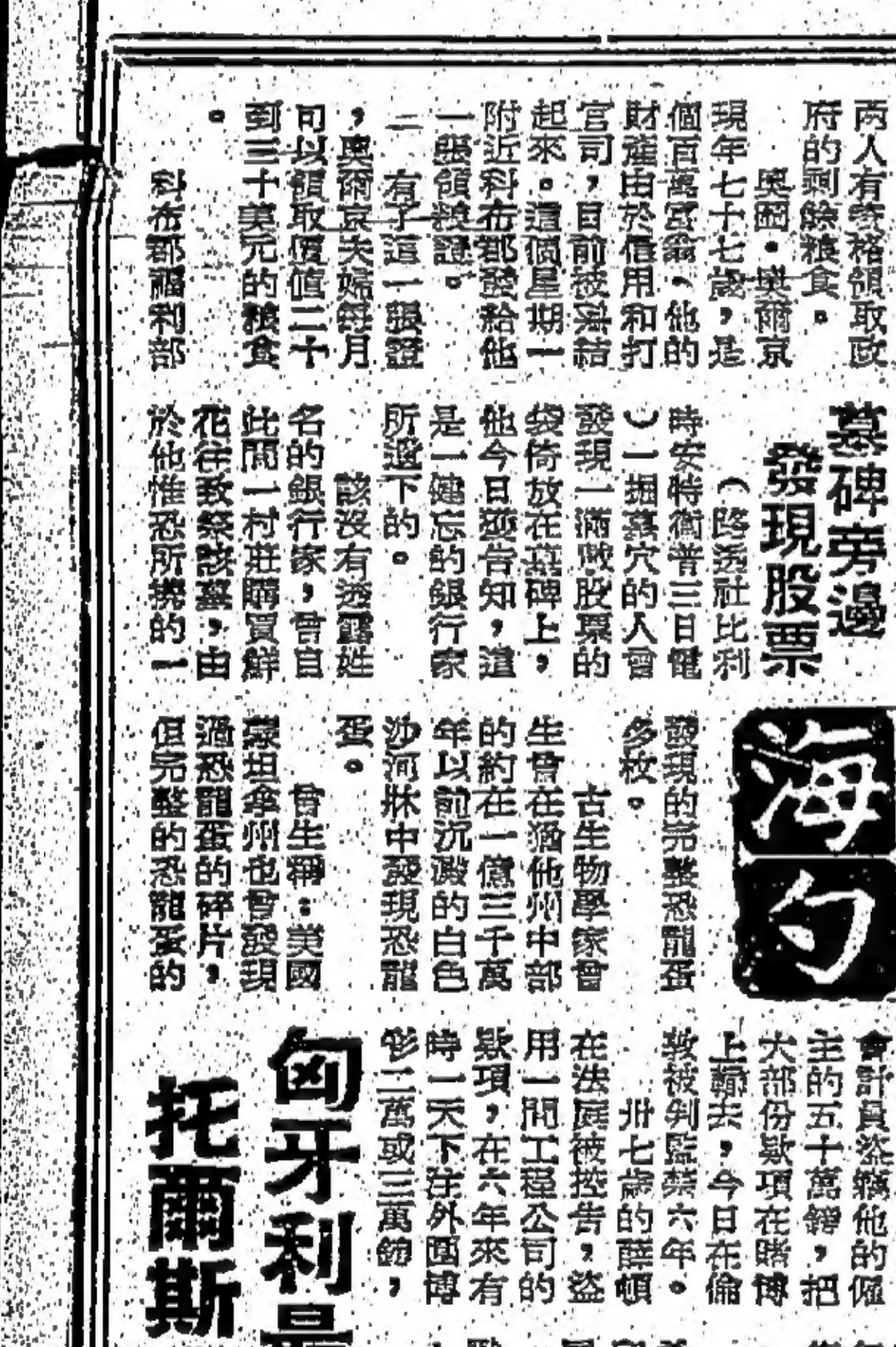
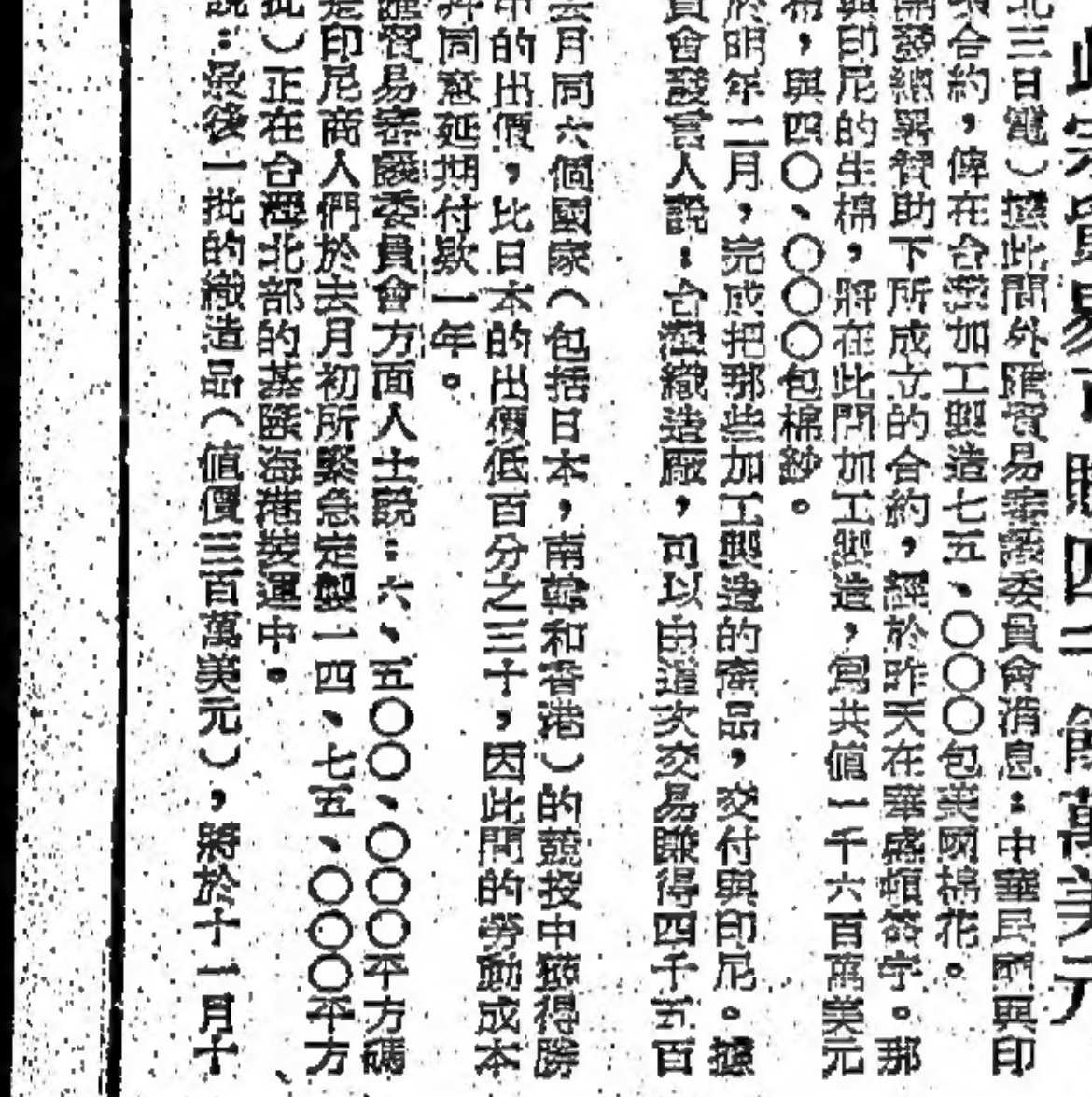
## 中央電台向大陸廣播呼籲合作

【本報訊】美國一私人組織，據稱已探得國府在大陸沿岸的防衛弱點，並指出國府正積極準備反攻大陸。該組織發言人表示，國府已調集大量軍隊和物資，準備在適當時機發動反攻。此外，該組織還向大陸廣播，呼籲大陸方面與國府合作，共同對抗共產主義的威脅。

# 台灣天主教會決議 教徒週五可免守齋

## 聖灰禮儀與耶穌受難節除外

【中央社台北廿四日電】台灣天主教會昨日（廿四日）舉行會議，決議教徒在週五可免守齋。會議指出，由於天氣炎熱，且週五為耶穌受難節，教徒在該日可免守齋。此項決議旨在減輕教徒的負擔，並體現教會對信徒的關懷。



# 中國與印尼簽合約 在台灣加工製棉花

## 去月與六個國家競投時得 此宗貿易可賺四千餘萬美元

【中央社台北廿四日電】中國與印尼昨日（廿四日）簽署合約，在台灣加工製棉花。據悉，此項貿易合約是在去月與六個國家競投時獲得的，預計可為中國賺取四千餘萬美元。合約內容包括中國向印尼提供棉花加工服務，並由台灣方面提供技術支持。

# 高棉元首施亞努 將召開金邊會議

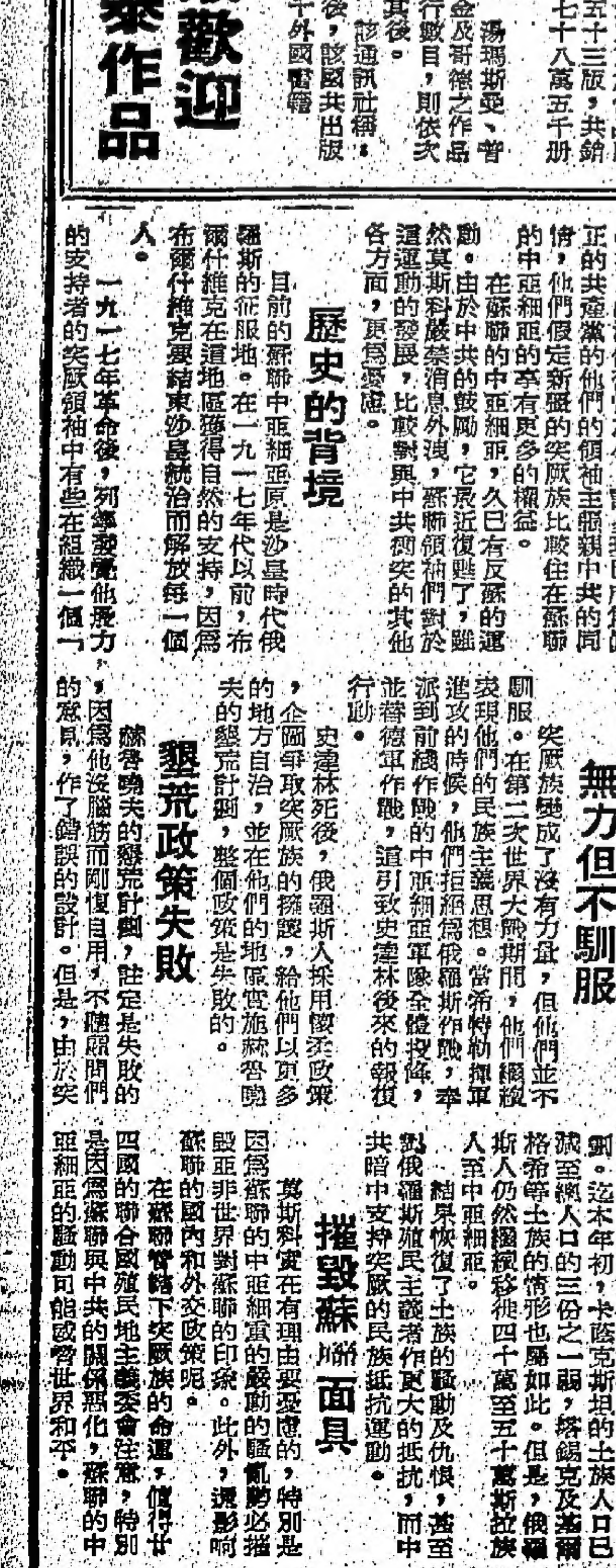
## 對抗馬尼拉及波多里會議

【本報訊】高棉元首施亞努昨日（廿四日）表示，他將於近日內召開金邊會議，以對抗馬尼拉及波多里會議。施亞努指出，金邊會議將討論高棉與周邊國家的關係，並強調高棉的獨立與主權。他呼籲國際社會支持高棉的立場，並反對任何損害高棉利益的行为。

# 一對美國夫婦描述 被外太空人綁架記

## 巴尼也記得的頭腦對這一點是完完全全

【本報訊】一對美國夫婦昨日（廿四日）描述他們被外太空人綁架的經歷。據稱，他們在野外散步時，突然被不明飛行物（UFO）綁架，並被帶往一個神秘的地方。夫婦二人表示，他們在那裡經歷了許多奇怪的事情，並與外星人進行了交流。他們還描述了一些外星人的特徵，如巨大的體型和奇特的外貌。



# 古稀百萬富翁 領救濟糧日 發現股票 巨額虧損

## 海勾 托爾斯泰作品

【本報訊】一位古稀百萬富翁昨日（廿四日）在領取救濟糧時，發現自己持有的股票出現巨額虧損。據悉，這位富翁在股市上投入了大量的資金，但由於市場波動，其資產大幅缩水。他對此感到非常震驚和失望，並表示將採取措施挽回損失。

# 蘇聯的脆弱地方 清子譯

## 民族主義運動 無力但不馴服

【本報訊】蘇聯的民族主義運動日益猖獗，成為其脆弱的地方。文章指出，蘇聯在處理民族問題上存在嚴重缺陷，導致各民族之間的矛盾日益加深。作者認為，蘇聯政府應採取有效措施，加強民族團結，以維護國家的穩定和統一。

# 英議員促請政府 限制有色人入境

## 限制有色人入境

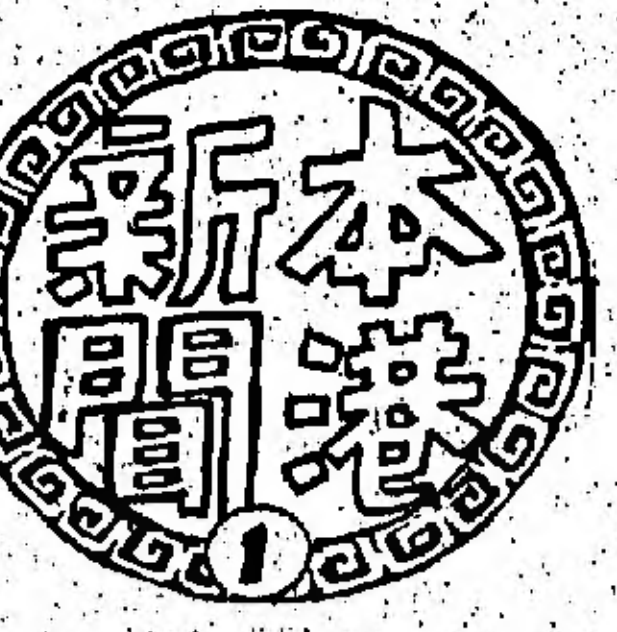
【本報訊】英國一名議員昨日（廿四日）在議會提出動議，促請政府限制有色人入境。該議員表示，英國政府應採取措施，防止有色人種大量湧入，以保護英國的社會治安和穩定。他呼籲政府對此問題進行認真考慮，並採取果斷行動。











# 兩女慘遭凌辱迫害

## 十四K四九人馬 詭計騙工廠女工 挾入公寓施恐嚇

【本報訊】前晚九時許，九龍反十子出招，從中劫去金銀首飾，價值約一千元。兩女慘遭凌辱，被挾入公寓施恐嚇。據悉，兩女係工廠女工，被騙入一處公寓，隨後遭到十四K幫派的凌辱。警方接報後，正全力追緝中。

# 香港成人多患肺病

## 同不人年老為多者病肺患方地他界世與 二至一分百有仍中人萬百四但減大難者病等此

【本報訊】香港成人多患肺病，同不人年老為多者病肺患方地他界世與。據統計，香港成人患肺病的比例，比世界其他地區高。主要原因包括：空氣污染、生活壓力大、免疫力下降等。專家呼籲市民注意呼吸系統健康，定期進行體檢。



# 夫妻爭吵 傷刺妻

## 傷刺妻 傷刺妻

【本報訊】昨晚七時許，一男一女在街頭爭吵，男方向女方投擲利器，致女方受傷。警方接報後，立即趕到現場，將男方抓獲。目前，男方已被控以傷人罪名。

# 時表表演

## 時表表演

【本報訊】昨晚八時許，文咸街酒店舉行時表表演。多位名模展示了多款最新時表，吸引了眾多觀眾到場觀看。活動由該酒店主辦，旨在推廣時表文化。

# 廿一樓跌下八歲女童

## 廿一樓跌下八歲女童

【本報訊】昨晚八時許，一八歲女童從廿一樓墜下，幸無大礙。據悉，女童在樓下玩耍時，不慎失足墜落。警方接報後，立即趕到現場，將女童救起。目前，女童正在醫院接受觀察。

# 今日天氣

## 今日天氣

【本報訊】今日天氣：多雲偶雨。氣溫：攝氏二十二至二十六度。市民出門時請攜帶雨具，以備不時之需。

# 生命延遲

## 生命延遲

【本報訊】政府正考慮修改一九六三年診所條例，以便利診所運作。據悉，新法例將放寬診所的營業時間，並簡化申請程序。政府表示，此舉旨在減輕診所的行政負擔，提高服務效率。

### 佛教文藝協會籌辦 慧海中學動土有期

佛教文藝協會為弘揚佛法，促進社會和諧，特籌辦慧海中學。該校現已動工興建，預計將於明年落成。屆時將為社會培養更多優秀人才。

### 男子新裝

最新款式，新花樣！  
美國 "CATALINA" 新款磨毛衫  
美國 "ARROW" 新款磨毛衫  
澳洲 "ANSELT" 羊毛衫  
澳洲 "CRESTKNIT" 羊毛衫  
英國 "COX MOORE" 羊毛衫  
英國 "KILSPINDIE" 羊毛衫  
美國金牌 "ARROW" 羊毛衫  
美國 "MC GREGOR" 羊毛衫  
美國 "MANHATTAN" 羊毛衫  
澳洲 "PURITAN" 羊毛衫  
澳洲 "CRESTKNIT" 羊毛衫  
英國 "COX MOORE" 羊毛衫  
美國 "ARROW" 羊毛衫  
澳洲 "COUNTRY CLUB" 羊毛衫  
澳洲 "WHITMONT" 羊毛衫  
西班牙 "ESTALELLA" 羊毛衫  
西德 "STRIWA" 羊毛衫  
美日名廠羊毛衫

### 有積蓄，萬事足！

渣打銀行為您提供各種儲蓄服務，助您實現財務目標。無論是定期存款還是活期儲蓄，渣打銀行都能為您提供最優厚的利率和最完善的服務。

### 美國汽車公司榮譽出品

## 年利牌

最新型雪櫃抵港！  
優點一：  
· 款式名貴大方  
· 配製磁性門  
· 自動化雪設備  
· 貯量容積特大  
· 無聲庫打夠凍

信譽保證· 恆電耐用  
各大電器雪櫃行均售

### 男子新裝

最新款式，新花樣！  
美國 "CATALINA" 新款磨毛衫  
美國 "ARROW" 新款磨毛衫  
澳洲 "ANSELT" 羊毛衫  
澳洲 "CRESTKNIT" 羊毛衫  
英國 "COX MOORE" 羊毛衫  
英國 "KILSPINDIE" 羊毛衫  
美國金牌 "ARROW" 羊毛衫  
美國 "MC GREGOR" 羊毛衫  
美國 "MANHATTAN" 羊毛衫  
澳洲 "PURITAN" 羊毛衫  
澳洲 "CRESTKNIT" 羊毛衫  
英國 "COX MOORE" 羊毛衫  
美國 "ARROW" 羊毛衫  
澳洲 "COUNTRY CLUB" 羊毛衫  
澳洲 "WHITMONT" 羊毛衫  
西班牙 "ESTALELLA" 羊毛衫  
西德 "STRIWA" 羊毛衫  
美日名廠羊毛衫

### 渣打銀行

渣打銀行為您提供各種儲蓄服務，助您實現財務目標。無論是定期存款還是活期儲蓄，渣打銀行都能為您提供最優厚的利率和最完善的服務。



本港新聞 2

利用不兌現澳洲支票

八次行騙

森遜八罪成立判囚二年

服期滿須令通解出境

(特訊)六年前本港若手律師森遜，以不兌現澳洲支票，被控八次行騙，經法院審判，八項罪名成立，判囚二年，服期滿須令通解出境。

森遜於一九六四年八月間，在九龍灣一間工廠，向該廠職員，索取不兌現之澳洲支票，共計八次，價值共計一萬九千九百九十九元九角九分，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現，森遜在該廠職員面前，將該等支票，一一兌現。

十幢舊樓 批准拆建

(特訊)拆建處，批准拆建，位於中環，德輔道中，十幢舊樓，該等舊樓，係由一九二一年，至一九二三年，所興建，現已年久失修，且佔地狹窄，故決定拆建。

行竊打蠟機 處友囚一年

潘田根待審判處

(特訊)潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

潘田根，因行竊打蠟機，被控行竊，經法院審判，判囚一年。

香港高等法院大錢債案

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

香港高等法院大錢債案

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

遷址啓事

啓者：本公司在香港德輔道中五十一號，自遷至五十七號，自建之「其昌人壽大廈」，經已落成。

茲由一九六六年十一月七日起，在新址照常營業，即希亮鑒，毋任感荷！

英商其昌人壽水火保險有限公司謹啓

電話：二四四一(共八線)

先施有限公司開派股息

本公司訂於十一月四日起，開派一九六五年股息，凡我股東，請依照印鑑，具息收據，並携同舊摺到本公司總行，領取股息。

派息時間：上午十時至下午四時，星期日停派。

華僑晚報 分類廣告 每天一元 費用廉 收效大

先室陳瓊如女士痛於一九六六年十一月三日上午九時壽終養和醫院

溯生於光緒二十九年十二月二十一日亥時積閑享壽六十七歲經於即日奉移北角香港殯儀館治喪謹訂於本月七日上午十一時大殮十二時出殯哀此訃

杖期夫許岐伯

哀子晉 封媳 蔡意誠 晉 和

孝女雪 芳 黃紹隆 雪 桃 平 齡 奎 和

孝孫建 居 孫安 建 安 珠

夫弟 士芬 弟婦 江國采

夫妹 麗珍 外孫何理明

喪居：香港黃泥涌峽道布力徑四號

治喪處：北角香港殯儀館 電話：七二八式二六九

泣告

泣告







# 體育



## 嘉南聯賽獨幕劇 今鬥東華

【本報訊】嘉南聯賽獨幕劇，將於今日下午三時在嘉南聯賽會場舉行。屆時將有東華中學與嘉南聯賽隊對陣。此項比賽旨在推廣體育運動，增進各校師生之友誼。比賽內容豐富，包括多種劇本，旨在提高學生的表演才能與團隊合作精神。

## 水國健兒多得獎 泳聯今夕宴羣雄

【本報訊】全國游泳錦標賽，將於今晚在嘉南聯賽會場舉行頒獎典禮。此次比賽吸引了眾多優秀選手參加，競爭激烈。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能激發青少年對游泳運動的興趣，並促進全國游泳水平的提高。

## 今晚修頓場上演 不取門券歡迎參觀

【本報訊】今晚在修頓球場將上演一場精彩的體育表演。主辦單位表示，為了推廣體育運動，此次表演將採取免費入場的方式，歡迎廣大市民踴躍參加。表演內容包括多種體育項目，旨在展示運動員的精湛技術與團隊精神。

## 今日足球秩序

【本報訊】今日足球比賽秩序如下：  
第一場：二時正，對陣雙方為...  
第二場：二時正，對陣雙方為...  
第三場：二時正，對陣雙方為...  
第四場：二時正，對陣雙方為...  
第五場：二時正，對陣雙方為...  
第六場：二時正，對陣雙方為...  
第七場：二時正，對陣雙方為...  
第八場：二時正，對陣雙方為...  
第九場：二時正，對陣雙方為...  
第十場：二時正，對陣雙方為...

## 港澳埠際元老兵賽 今晚修頓場上演

【本報訊】港澳埠際元老兵賽，將於今晚在修頓球場舉行。此次比賽旨在促進港澳兩地體育愛好者之間的交流與合作。比賽內容包括多種兵種項目，旨在展示元老兵們的精湛技術與團隊精神。

## 元朗後水樣流四大比

【本報訊】元朗後水樣流四大比，將於今日下午三時在元朗後水舉行。此次比賽旨在推廣水樣流運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種水樣流項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 公開小球賽 今戰赤柱小童

【本報訊】公開小球賽，將於今日下午三時在赤柱小童舉行。此次比賽旨在推廣小球運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種小球項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 澳門青獅小童隊 今戰赤柱小童

【本報訊】澳門青獅小童隊，將於今日下午三時在赤柱小童舉行比賽。此次比賽旨在推廣小童運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種小童項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 大敵當前主將未癒 小黑着急老細心

【本報訊】大敵當前，主將未癒，小黑的老細非常關心。此次比賽對小黑的老細來說是一場艱巨的挑戰。老細表示，將盡一切努力，確保小黑的狀態良好，以應對即將到來的比賽。

## 亞運供食西餐泰餐 如食中菜自己下廚

【本報訊】亞運期間，供食西餐、泰餐，如食中菜自己下廚。此次亞運會場將提供多種美食選擇，以滿足不同口味的需求。主辦單位表示，希望透過此項服務，能為運動員提供舒適的就餐環境，並促進不同文化之間的交流與合作。

## 元朗後水樣流四大比 預乙丙組聯賽形勢

組別	隊名	勝	負	平	積分
甲組	元朗	3	0	0	6
	後水	2	1	0	4
	樣流	1	2	0	2
	四大	0	3	0	0
乙組	元朗	2	1	0	4
	後水	1	2	0	2
	樣流	1	1	1	3
	四大	0	2	1	1
丙組	元朗	1	1	1	3
	後水	1	1	1	3
	樣流	1	1	1	3
	四大	1	1	1	3

## 看亡命飛車 獲名貴獎品

【本報訊】看亡命飛車，獲名貴獎品。此次活動旨在推廣汽車運動，增進各校師生之友誼。活動內容包括多種汽車項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 四強秩序編定 昨款記者七日開始決賽週

【本報訊】四強秩序編定，昨款記者七日開始決賽週。此次比賽旨在推廣體育運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種體育項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 澳門大賽車期近 賽車運送改用貨船

【本報訊】澳門大賽車期近，賽車運送改用貨船。此次比賽旨在推廣賽車運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種賽車項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 紀政擊敗歐洲勁敵 獲八十米低欄冠軍

【本報訊】紀政擊敗歐洲勁敵，獲八十米低欄冠軍。此次比賽旨在推廣田徑運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種田徑項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 元流戰後證明 氣力可勝經驗

【本報訊】元流戰後證明，氣力可勝經驗。此次比賽旨在推廣體育運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種體育項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 體記梁鴻禧 今台北乘龍

【本報訊】體記梁鴻禧，今台北乘龍。此次比賽旨在推廣體育運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種體育項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 程賽球壘開公 師出路分貓熊 軍海美遇諾美森

【本報訊】程賽球壘開公，師出路分貓熊，軍海美遇諾美森。此次比賽旨在推廣體育運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種體育項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 紀政擊敗歐洲勁敵 獲八十米低欄冠軍

【本報訊】紀政擊敗歐洲勁敵，獲八十米低欄冠軍。此次比賽旨在推廣田徑運動，增進各校師生之友誼。比賽內容包括多種田徑項目，旨在提高學生的運動技能與團隊合作精神。

## 美國海軍捐款 中國聖母小學

【本報訊】美國海軍捐款，中國聖母小學。此次捐款旨在支持中國聖母小學的教學活動，促進中美兩國之間的友好關係。美國海軍表示，希望透過此項捐款，能為中國聖母小學的學生提供更好的教育環境。

## 董事事務處員工子弟 十名獲助學金

【本報訊】董事事務處員工子弟，十名獲助學金。此次助學金旨在支持董事事務處員工子弟的學習活動，促進員工子弟的教育水平。董事事務處表示，希望透過此項助學金，能為員工子弟提供更好的學習環境。

## 二屆新員選出 校聯會教師福利金委會

【本報訊】二屆新員選出，校聯會教師福利金委會。此次選舉旨在選出校聯會教師福利金委會的新成員，促進校聯會教師的福利水平。校聯會表示，希望透過此項選舉，能為教師提供更好的福利保障。

## 體育版大革新

【本報訊】體育版大革新。此次體育版大革新旨在提高體育版的內容質量，為讀者提供更多、更精彩的體育新聞。本報表示，希望透過此項革新，能為讀者提供更好的閱讀體驗。



# 香港新聞

## 小型貨車商會代表 謁黎敦義處長 請免覆考司機

【本報訊】關於小型貨車司機之覆考問題，及司機之福利問題，小型貨車商會代表，於昨日下午，謁見港督府秘書長黎敦義處長，請其轉達港督，准予免覆考司機，並請其轉達港督，准予司機之福利問題，由港督府撥款，以資補助。

## 東區小販聯會成立 會所揭幕新員就職

【本報訊】東區小販聯會，於昨日下午，在東區小販會所，舉行成立典禮，並舉行新員就職典禮。該會所，係由港督府撥款，在東區小販會所，興建而成。該會所，係由港督府撥款，在東區小販會所，興建而成。該會所，係由港督府撥款，在東區小販會所，興建而成。

## 東區小販會所開幕 陪同馬超常及胡鴻烈分別主持典禮

【本報訊】東區小販會所，於昨日下午，在東區小販會所，舉行開幕典禮。該會所，係由港督府撥款，在東區小販會所，興建而成。該會所，係由港督府撥款，在東區小販會所，興建而成。該會所，係由港督府撥款，在東區小販會所，興建而成。



香港獅子會月會，會長陳啓權報告整隊赴韓，出席亞洲獅子會經過。(本報記者攝)

## 香港獅子會月會 陳啓權報告整隊赴韓 出席亞洲獅子會經過

【本報訊】香港獅子會月會，於昨日下午，在獅子會會所，舉行月會。會長陳啓權，在會中，報告整隊赴韓，出席亞洲獅子會經過。陳會長，在會中，報告整隊赴韓，出席亞洲獅子會經過。陳會長，在會中，報告整隊赴韓，出席亞洲獅子會經過。

## 八兒之母羅利基夫人 榮膺香港全能女秘書

【本報訊】八兒之母羅利基夫人，於昨日下午，在羅利基夫人，榮膺香港全能女秘書。羅利基夫人，於昨日下午，在羅利基夫人，榮膺香港全能女秘書。羅利基夫人，於昨日下午，在羅利基夫人，榮膺香港全能女秘書。

## 中區清潔運動 本月十五開始

【本報訊】中區清潔運動，將於本月十五開始。中區清潔運動，將於本月十五開始。中區清潔運動，將於本月十五開始。

## 布廠商會改選 胡炳輝聯會會長

【本報訊】布廠商會，將於本月改選會長。胡炳輝，將於本月改選會長。胡炳輝，將於本月改選會長。

## 時人行踪

【本報訊】時人行踪，將於本月改選會長。時人行踪，將於本月改選會長。時人行踪，將於本月改選會長。

### 蘇聯遠東輪船公司 豪華郵船

票價經濟，設備齊全

M. S. "BAIKAL"

十一月十八日抵港  
十一月廿一日開行

直航：  
橫濱及拿豪加

船名	香港	橫濱	拿豪加
M.S. BAIKAL	11月18日—21日	11月25日—26日	12月1日—12月1日
M.S. BAIKAL	12月8日—11日	12月15日—16日	12月18日—21日
M.S. BAIKAL	12月28日—31日	1月4日—5日	1月7日—10日
M.S. BAIKAL	1月17日—20日	1月24日—25日	1月27日—30日
M.S. BAIKAL	2月6日—9日	2月13日—14日	2月16日—19日
M.S. BAIKAL	2月26日—3月1日	3月5日—6日	3月8日—11日
M.S. BAIKAL	3月18日—21日	3月25日—26日	3月28日—4月1日
M.S. KHABAROVSK	4月8日—11日	4月15日—16日	4月18日—21日
M.S. BAIKAL	4月29日—5月2日	5月6日—7日	5月9日—12日
M.S. BAIKAL	5月20日—23日	5月27日—28日	5月30日—6月3日
M.S. BAIKAL	6月10日—13日	6月17日—18日	6月20日—6月24日

香港總代理  
大南輪船有限公司  
香港太子行三樓240室 電話220101—5

### YIPOLY 美國易補力雞精

ESSENCE OF CHICKEN

良好補品  
男女老幼  
營養豐富

總代理：羅保洋行

### 天梭表

亞米加姊妹廠出品

在瑞士  
最暢銷的兩大名表之一

### 沙利年

青島沙利年  
公隆重

### 國際大魔術團

看者胆大  
勿小告

明星龍及香港沙利年  
九龍沙利年  
九龍沙利年



# 本港新聞

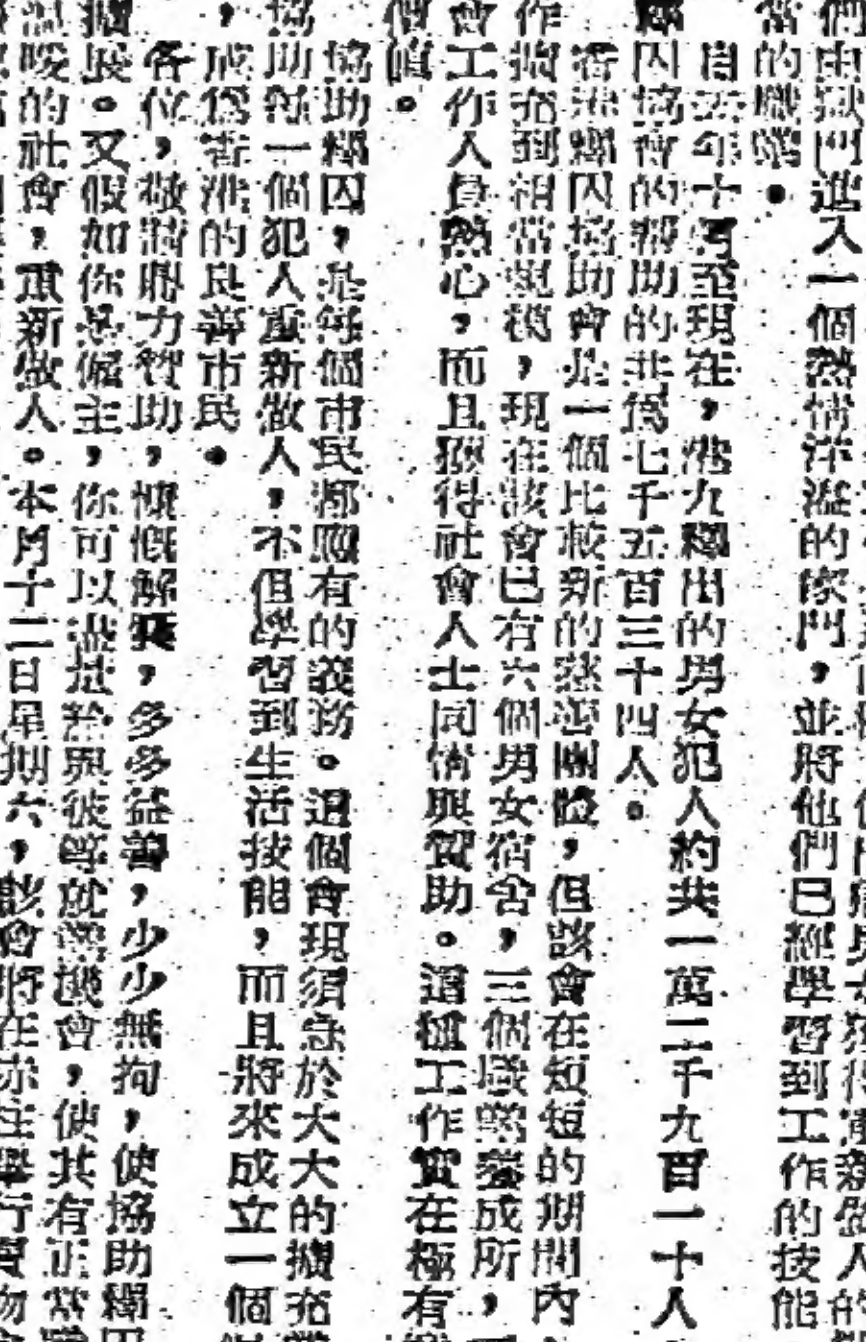
## 馮漢柱為釋囚會呼籲 請助出獄囚犯 重新再作良民

### 本月十二日赤柱賣物會 懇請踴躍參加同襄善舉

（本報訊）香港赤柱監獄，於本月十二日（星期日）下午二時至四時，在赤柱監獄內，舉行「出獄囚犯賣物會」，以籌募經費，幫助出獄囚犯，重新再作良民。此項賣物會，係由「香港釋囚會」發起，並獲得各界人士之熱烈響應。據悉，該會之宗旨，在於協助出獄囚犯，使其能重新投入社會，並為社會作出貢獻。此次賣物會，將展出多種由囚犯所製之手工藝品，如陶器、木雕、織物等，價格低廉，以資推廣。凡欲參加者，請於本月十二日，下午二時至四時，親臨赤柱監獄內之賣物會，踴躍參加，以襄盛舉。

## 天主教福利會籌募經費 賣物會籌募經費

（本報訊）天主教福利會，為籌募經費，以支持其各項社會福利工作，特於本月十二日（星期日）下午二時至四時，在赤柱監獄內，舉行「出獄囚犯賣物會」。此項賣物會，係由該會發起，並獲得各界人士之熱烈響應。據悉，該會之宗旨，在於協助出獄囚犯，使其能重新投入社會，並為社會作出貢獻。此次賣物會，將展出多種由囚犯所製之手工藝品，如陶器、木雕、織物等，價格低廉，以資推廣。凡欲參加者，請於本月十二日，下午二時至四時，親臨赤柱監獄內之賣物會，踴躍參加，以襄盛舉。



出獄囚犯在賣物會中，將展出多種由囚犯所製之手工藝品，如陶器、木雕、織物等，價格低廉，以資推廣。

## 司徒親會第二屆董事就職

（本報訊）司徒親會第二屆董事就職典禮，於本月九日（星期三）下午二時，在該會會所舉行。當屆到者，有司徒親會主席、副主席、董事、監事、職員及各界人士。典禮由主席主持，並由司徒親會主席致詞，勉勵全體董事，努力為社會服務。隨後，全體董事在會所內合影，典禮圓滿結束。

## 日龐大展覽團明抵港

（本報訊）由日本龐大展覽團，將於明日（星期日）抵達香港。該展覽團係由日本政府組成，旨在向香港市民展示日本之文化、藝術及科學成就。展覽團之成員，包括藝術家、科學家、文化界人士等。他們將在香港停留數日，隨後前往其他城市進行巡迴展覽。此次展覽團之來港，將為香港市民提供一個了解日本之絕佳機會。

## 周錫年八日剪綵開幕

（本報訊）周錫年先生，將於本月八日（星期日）下午二時，在赤柱監獄內，舉行「出獄囚犯賣物會」之剪綵儀式。周先生為該會之發起人之一，並將在剪綵儀式上致詞，勉勵出獄囚犯，重新再作良民。剪綵儀式將由該會主席主持，並邀請各界人士參加。

## 恆生進修班演講

（本報訊）恆生進修班，將於本月九日（星期三）下午二時，在該班會所舉行演講。演講題目為「社會福利工作之重要性」，由該班主席主講。演講將探討社會福利工作之現狀、挑戰及未來發展。演講結束後，將有時間供聽眾提問及交流。

## 出口信用保險問題

（本報訊）出口信用保險問題，已成為當前商界關注之焦點。據悉，由於國際形勢之變遷，出口信用保險之風險日益增加，對商界之影響亦日益顯著。為此，政府及有關機構正積極研究對策，以減輕商界之負擔，並保障其利益。目前，政府正與有關機構進行磋商，以期達成共識，並實施相關政策。

## 令免任府港

（本報訊）香港政府，已下令免去某項職務。據悉，該項職務之免職，係因該項職務之執行，未能符合政府之要求。政府表示，將對該項職務之執行，進行全面檢討，並採取必要措施，以確保其能符合政府之要求。目前，政府正與有關機構進行磋商，以期達成共識，並實施相關政策。

## 天祥洋行設酒會 招待本港建築師

（本報訊）天祥洋行，將於本月九日（星期三）下午二時，在該行會所舉行酒會，招待本港建築師。酒會將由該行主席主持，並邀請各界人士參加。酒會之目的，在於加強該行與本港建築師之聯繫，並為其提供相關之服務。目前，酒會之籌備工作正積極進行中。

## 敏人被殺案 今日再開庭

（本報訊）敏人被殺案，將於今日（星期日）下午二時，在法院再行開庭。據悉，該案之審理，已進入關鍵階段。控方將提出更多證據，以證明被告之罪責。被告則將辯稱其無罪。法庭將根據證據，作出最終判決。目前，審理工作正積極進行中。

## 廿四、東西兩地 的「奈何橋」

（本報訊）廿四、東西兩地之「奈何橋」，已成為當前社會關注之焦點。據悉，該項工程之建設，將對兩地之交通及經濟產生重大影響。目前，政府正積極籌集資金，並與有關機構進行磋商，以期早日完成該項工程之建設。目前，籌備工作正積極進行中。

## 庫英偉雕刻 蔣總統肖像

（本報訊）庫英偉先生，已雕刻完成蔣總統之肖像。據悉，該項肖像之雕刻，係由庫先生親自負責，並經過多次修改，方告完成。目前，該項肖像已運抵香港，並將在某處展出。庫先生表示，此次能參與此項工程，深感榮幸，並將繼續努力，為社會作出貢獻。

## 本港刊物出版特刊 為亞洲展覽會宣傳

（本報訊）本港刊物，將於本月九日（星期三）出版特刊，為亞洲展覽會宣傳。該特刊將介紹展覽會之內容、時間及地點，並為參觀者提供相關之資訊。目前，特刊之編排工作正積極進行中。

## 華僑晚報馬經 名家執筆 陣容強大

（本報訊）華僑晚報之馬經專欄，已邀請多位名家執筆，陣容強大。據悉，該專欄之內容，將涵蓋馬術、賽馬、馬業發展等領域。目前，專欄之籌備工作正積極進行中。

## 中年況味濃於酒 髮脫一根少一根

（本報訊）中年之況味，濃於酒。髮脫一根少一根，是許多中年人面臨之問題。據悉，頭髮之脫落，多與年齡、壓力、營養等因素有關。目前，醫學界正積極研究對策，以幫助中年人解決此問題。目前，研究工作正積極進行中。

## 列頓工業展覽會 在希爾頓酒店舉行

（本報訊）列頓工業展覽會，將於本月九日（星期三）下午二時，在希爾頓酒店舉行。該展覽會將展示多種工業產品及技術，並為參觀者提供相關之資訊。目前，展覽會之籌備工作正積極進行中。

## 汪角從佛堂 本月八日午時 啟玄寶殿開光

（本報訊）汪角從佛堂，將於本月八日（星期日）午時，在啟玄寶殿舉行開光儀式。據悉，該項儀式將由佛堂主席主持，並邀請多位高僧參加。目前，開光儀式之籌備工作正積極進行中。

## 明愛醫院新門診所 下月廿日正式開幕

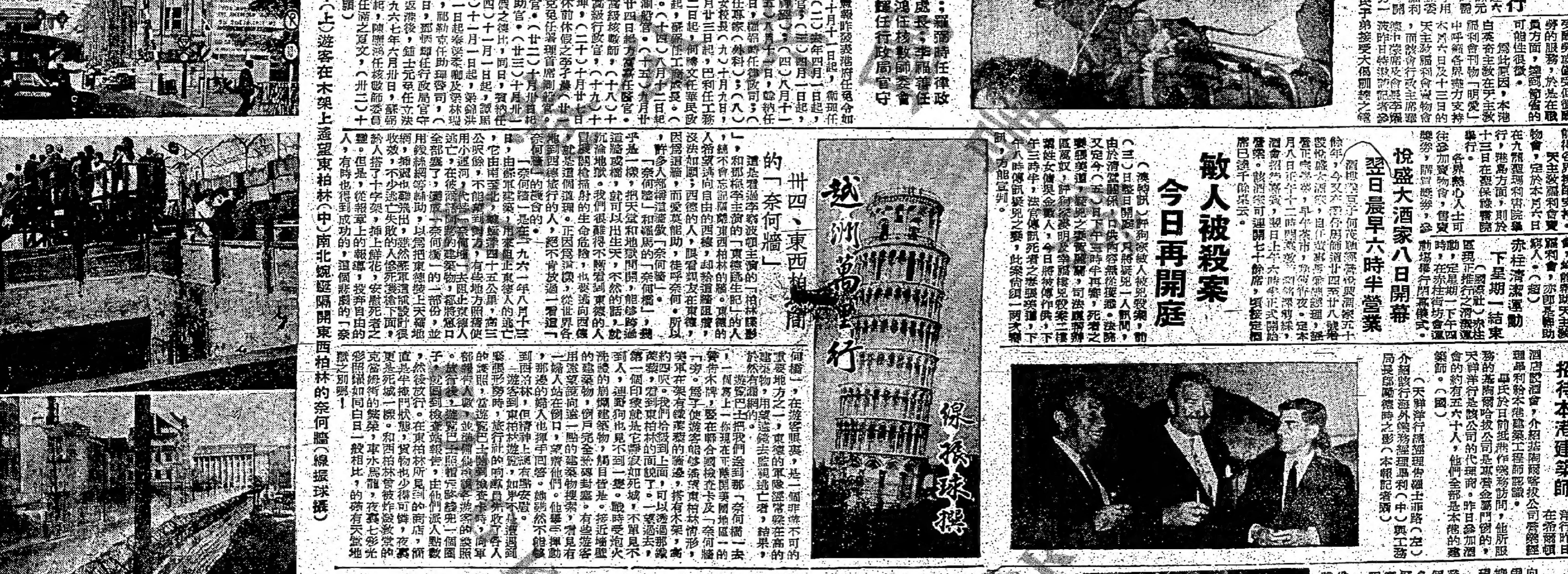
（本報訊）明愛醫院之新門診所，將於下月廿日（星期日）正式開幕。據悉，該門診所之建設，旨在為市民提供更為便捷之醫療服務。目前，門診所之籌備工作正積極進行中。

## 飲食業新作風 白兔小姐侍應

（本報訊）飲食業之新作風，已成為當前社會關注之焦點。據悉，白兔小姐侍應之出現，將為顧客提供更為優雅之用餐環境。目前，該項服務正積極推廣中。

## 天祥洋行設酒會 招待本港建築師

（本報訊）天祥洋行，將於本月九日（星期三）下午二時，在該行會所舉行酒會，招待本港建築師。酒會將由該行主席主持，並邀請各界人士參加。酒會之目的，在於加強該行與本港建築師之聯繫，並為其提供相關之服務。目前，酒會之籌備工作正積極進行中。



### 亞米茄表

加拿大七命飛車

福特

南華會運動場演出

### 華僑晚報馬經

名家執筆 陣容強大

### 本港刊物出版特刊

為亞洲展覽會宣傳

### 明愛醫院新門診所

下月廿日正式開幕

### 汪角從佛堂

本月八日午時 啟玄寶殿開光













### 鄭佩佩決心離邵氏

本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。



### 十八一朵花

故園佳話，一花獨放。本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。



### 邊城三俠試映 主角招待記者

本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。



### 羅家權父子得意洋洋

本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。



### 秦萍允允允

本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。



### 黃也白携獎品歸來

本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。



### 吳君麗黃千歲

本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。



### 露出馬脚

本報記者採訪邵氏兄弟公司一消息，邵氏兄弟公司最近與鄭佩佩小姐，因合約糾紛，已達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已決心離開邵氏公司，另謀發展。據悉，鄭佩佩小姐在邵氏公司期間，曾主演多部膾炙人口的武俠片，深受觀眾喜愛。此次合約糾紛，經過雙方多次協商，最終達成協議，雙方同意終止合約。鄭佩佩小姐已於日前離開邵氏公司，返回台灣。

### 辦主報晚僑華

助贊表工精  
獎選星明大十年六六九一  
戲遊圖猜星明獎有

請猜左圖是那位明星

是猜獎	姓名	地址	碼暗
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

### 辦主報晚僑華

助贊表工精  
獎選星明大十年六六九一  
戲遊圖猜星明獎有

我選左列各位為十大明星

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

### 辦主報晚僑華

助贊表工精  
獎選星明大十年六六九一  
戲遊圖猜星明獎有

同時舉辦有獎明星猜圖遊戲

一九六六年第十屆

粵語十大明星選舉

國語十大明星選舉

### 辦主報晚僑華

助贊表工精  
獎選星明大十年六六九一  
戲遊圖猜星明獎有

十大明星選舉

第一批首公佈

第一屆首公佈









# 第二次賽馬首天

## 兩場第一班賽

# 幸勝凱博最強勢

## 八場競賽熱門馬仍佔優勢

### 好意實新馬又勇

### 醒目路合有威脅

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 萬壽無疆不能輸

### 配腳盈餘最合時

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 獵人應該贏

### 體博負重位材料

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 最後場面頂複雜

### 至少五駒爭頭馬

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 連贏

### 注位

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 老敏

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 金羽心得

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 老敏

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 老敏

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 老敏

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 中大嶺南工商研究所

### 與中大校外課程部辦

### 審計與電子計算課程

【本報訊】中大嶺南工商研究所與中大校外課程部聯合舉辦的審計與電子計算課程，將於十一月五日開始上課...

### 李耀波演講

### 青年就業問題

【本報訊】李耀波先生將於十一月五日在沙田馬場演講，主題為「青年就業問題」...

### 金羽心得

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...

### 老敏

【本報訊】今日下午二時起，在沙田馬場舉行的第二次賽馬首天，八場競賽，共有一百四十四匹馬參加，其中以第一、二、三、四、五、六、七、八場，均有熱門馬參加...





自製七巧板拼圖之二十五（數目字3）



捕鰻魚妙法

臨開島上有一支鰻魚，這裏的土人多以捕鰻魚為樂，他們捕捉鰻魚的方法是很有趣的，是用一種肥肥胖胖

康樂家庭

選出新員

東區婦女會會員大會

[illegible]

力有兩個問  
只說同名者  
實任師包崗

我們共有一個願  
我們不能夠容  
的邪惡一斷諸  
沙蟲一掃而空  
危險，使那傷小

心，一種禁止小孩  
他們繼續生長發  
更使他們變成威  
一個個花兒，甚至成  
這環境中無人的  
得了防止孩子過  
受危險，不惟使孩  
為無聊的一生，我覺  
得這樣做是不對的。  
不知家裏子孫易滿  
衛古來的精神，訓練  
他們察悟面貌，根據  
實際情況，自己判斷，解決問題的能力  
是無論如何，我們  
不能夠替第一世  
保障孩子，當他一世  
陷於孩子，我們就成  
長，也許有人會說，  
我也許有人會說，

遠東裁縫學  
婦女學習日  
式：此外亦有特別速習班

多  
受婦女所蒙蔽，衆知班全科十員畢業，係屬期三  
月，隨任三個月散，圖何該校員生一時情形。



# 工人世界

## 涼秋消遣 戶外活動

### 旅行爬山 各適其適

#### 青年活動節目較多 中年寫作文靜消遣

##### 活動範圍比較廣闊

【本報訊】本報在採訪中發現，不少工人利用假日，從事各種戶外活動，以消遣涼秋之暇。據悉，青年工人因體力充沛，活動範圍較廣，多從事爬山、旅行、釣魚等活動。而中年工人則因體力稍遜，多從事寫作、閱讀等較為文靜的消遣。此外，不少工人亦利用假日，參加各種社會公益活動，如義工服務、體育比賽等，以增進社會交際。總之，涼秋之暇，工人們各適其適，展現了豐富多彩的生活面貌。

在涼秋之暇，不少工人利用假日，從事各種戶外活動，以消遣涼秋之暇。據悉，青年工人因體力充沛，活動範圍較廣，多從事爬山、旅行、釣魚等活動。而中年工人則因體力稍遜，多從事寫作、閱讀等較為文靜的消遣。此外，不少工人亦利用假日，參加各種社會公益活動，如義工服務、體育比賽等，以增進社會交際。總之，涼秋之暇，工人們各適其適，展現了豐富多彩的生活面貌。

在涼秋之暇，不少工人利用假日，從事各種戶外活動，以消遣涼秋之暇。據悉，青年工人因體力充沛，活動範圍較廣，多從事爬山、旅行、釣魚等活動。而中年工人則因體力稍遜，多從事寫作、閱讀等較為文靜的消遣。此外，不少工人亦利用假日，參加各種社會公益活動，如義工服務、體育比賽等，以增進社會交際。總之，涼秋之暇，工人們各適其適，展現了豐富多彩的生活面貌。

在涼秋之暇，不少工人利用假日，從事各種戶外活動，以消遣涼秋之暇。據悉，青年工人因體力充沛，活動範圍較廣，多從事爬山、旅行、釣魚等活動。而中年工人則因體力稍遜，多從事寫作、閱讀等較為文靜的消遣。此外，不少工人亦利用假日，參加各種社會公益活動，如義工服務、體育比賽等，以增進社會交際。總之，涼秋之暇，工人們各適其適，展現了豐富多彩的生活面貌。



Wah Kiu Yat Po 慶祝週年紀念大會，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

【本報訊】本報在採訪中發現，不少工人利用假日，從事各種戶外活動，以消遣涼秋之暇。據悉，青年工人因體力充沛，活動範圍較廣，多從事爬山、旅行、釣魚等活動。而中年工人則因體力稍遜，多從事寫作、閱讀等較為文靜的消遣。此外，不少工人亦利用假日，參加各種社會公益活動，如義工服務、體育比賽等，以增進社會交際。總之，涼秋之暇，工人們各適其適，展現了豐富多彩的生活面貌。

### 冷月離魂

龍長管英華龍油域北環太  
華樂灣京樂城地利河球平

勢架够 濕到滿日連

薛龍王陳周鄧  
家剛偉頌雲  
英笑馬。堅石。琴香李

林 攝片  
何 監製  
何 監製

一部必看的電影  
走錯了你的損失  
神秘客  
連勝多人  
女看護  
香蘭麗嬌

### 文化大革命

第二週映

場四後最泰國 舉  
電影錄的偉世  
縣市的嶄新變化

看威震世界的紅  
衛兵的颯爽英姿  
看南番順等幾十  
映加場同  
片短貴珍色鄉下而家變成點  
人工造兩抗抗新  
飛機殺虫毒害  
飛機殺虫毒害

映加場同  
片短貴珍色鄉下而家變成點  
人工造兩抗抗新  
飛機殺虫毒害  
飛機殺虫毒害

### 敢死兵團

一姑娘十八

強 聯 呂 陳  
演 演 演 演 演 演

劇一十場早天今  
慶金開姐八楊  
女風風。麗麗麗

• 場公天今 •  
聯 爭 江 橫  
演 演 演 演 演 演

• 映公天今 •  
聯 爭 江 橫  
演 演 演 演 演 演

### 海陸怪獸大決鬥

早更全旺越映越

「戲一又新片「俠道」國司公映大行司公商東  
天三售預和 戲一又新片「俠道」國司公映大行司公商東

就影特上 幕彩現  
空。技上 空。技上  
前成攝文。獻銀七

### 水花

史艷的動漫最時十路法  
！粹香人最浪代六易國

在「山實城和」沙梅芝美后前  
彩七部全

地映注  
點期意  
ANGELIQUE

帶一停洞  
雨樹紅昨  
濃梨燭夜

### 陳寶珠最佳歌舞片

爆例出志  
棚必品聯  
到處有售

故事曲折  
保你合你  
本行代曲  
演成唱曲  
到處有售

水上舞台  
精彩歌聲  
寶珠打打打

撞車鏡頭  
呂奇險死還生

### 雙雄海

映場四末週今  
巨畫內門海龍  
片戲演映學上士

連尤度白馬  
納伯。蘭龍  
通前門影大

彩七部全  
春倫敦  
色敦

感深熱爆赤  
受的辣露的爆  
映加場同  
片巨貴珍色

光會博世紐  
！風覽界約

### 姑娘十八

黃 許黎俞鄭 葉 張薛呂陳  
堯 榮 君 青 清燕奇珠

生柳曲撰。顯志開片製 剛志開製

### 姑娘十八

黃 許黎俞鄭 葉 張薛呂陳  
堯 榮 君 青 清燕奇珠

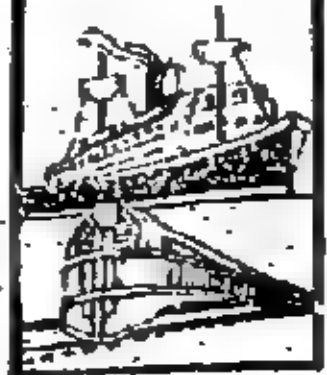
生柳曲撰。顯志開片製 剛志開製

### 姑娘十八

黃 許黎俞鄭 葉 張薛呂陳  
堯 榮 君 青 清燕奇珠

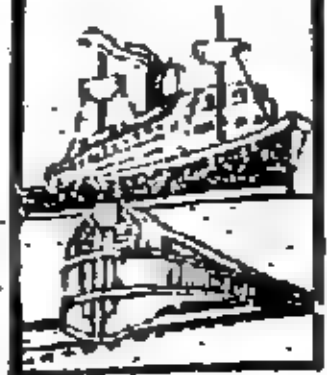
生柳曲撰。顯志開片製 剛志開製





船名	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
佐理丸	SADO MARU	橫濱	五日	龍行
佐那丸	BENBALLA	英京	五日	龍行
天雲丸	TIENTSIN	汕頭	五日	太古
仙那利丸	PRSS TAFT	橫濱	五日	太古
河內丸	KWACHI MARU	日本	五日	太古
茶丸	PUSAN	日本	五日	太古
榮丸	NINGHAJ	香港	五日	太古
東風丸	EASTERN STAR	汕頭	五日	太古
岩代丸	IWASBIO MARU	長崎	六日	太古
第八海丸	SHINJI MARU 8	金邊	六日	太古
亨利丸	TOUG HOCK	長崎	六日	太古
亨利丸	HERMOD	香港	六日	太古
仙那利丸	SINOTSKERK	日本	六日	太古
大富丸	TREBITEIS	香港	六日	太古
金剛丸	GOLDEN BEAR	香港	六日	太古
高丸	KOCHI MARU	香港	六日	太古
安丸	YASHIMA MARU	香港	六日	太古
奧維丸	ORCHIDEA	歐洲	七日	太古
奧維丸	VIENNE	歐洲	七日	太古
奧維丸	DIAKARTA MARU	印尼	七日	太古
奧維丸	NORTUNA	印尼	七日	太古
香港丸	THOMAS EVERETT	香港	七日	太古
安丸	ANKING	香港	七日	太古
安丸	FDRNLAKE	香港	七日	太古
安丸	HIAMPTON MARU	香港	七日	太古
安丸	HIANGSANG	香港	七日	太古
安丸	FULL MOON	香港	八日	太古
安丸	TAI LUNG SHAN	香港	八日	太古
安丸	HERO	日本	八日	太古
安丸	CITY OF RIPOU	日本	八日	太古
安丸	SAMOS	日本	八日	太古
安丸	BERGEN MARU	歐洲	八日	太古
安丸	EASTSEA	歐洲	九日	太古
安丸	MERRISAN MARU	日本	九日	太古
安丸	SHINHO MARU	日本	九日	太古
安丸	TOAN MARU	日本	九日	太古
安丸	HAUWAI	香港	十日	太古
安丸	VIRGINIA	歐洲	十日	太古
安丸	VAR	日本	十日	太古
安丸	STR. FUTAMI	日本	十日	太古
安丸	STE OF ORISSA	日本	十日	太古
安丸	STEVIBKE MAERSK	歐洲	十日	太古
安丸	SERVAASKER	歐洲	十日	太古
安丸	IRATNA MANTSHUREE	日本	十日	太古
安丸	MOSKLEIN	歐洲	十一日	太古
安丸	JAPAN BEAR	日本	十一日	太古
安丸	MOMBASA MARU	日本	十一日	太古
安丸	VICTORIA	日本	十一日	太古
安丸	WING AN	日本	十一日	太古
安丸	ARAMAD	日本	十一日	太古
安丸	TAI POO SEK	日本	十一日	太古
安丸	TOLDO	歐洲	十一日	太古
安丸	NICHIRYU MARU	歐洲	十一日	太古
安丸	TIJPNODOK	歐洲	十一日	太古
安丸	VARILD	日本	十二日	太古
安丸	P. PRES QUEZON	歐洲	十二日	太古
安丸	BILLION	歐洲	十三日	太古

(姓名)	(姓名)	(何處來)	(日期)	(公司)
姓代丸	TWASHIRO MARU	日本	五日	日
愛麗亞其	EILEEN BAKKE	俄拿華	五日	日
羅新	VIRGINA	金邊	五日	日
安 陽	ANKING	新嘉坡	五日	日
火馬丸	YASHIMA MARU	日本	五日	日
洞內丸	KWACHI MARU	歐洲學期	五日	日
耶加丸	DIAKARTA MARU	日本	五日	日
屈來仲利	BRADERT ERETT	吉打學期	五日	日
神崎丸	TSUNOSHIMA MARU	日本	五日	日
仙德十吉	SINOUTSKERR	歐羅巴	五日	日
德士納	VIENN F	日本	五日	日
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	歐洲	五日	日
大瑞石	TAI POO SEK	歐洲學期	五日	日
七打利烈	STR. FLORIDA	南美洲非島	五日	日
奧爾	OREGON MAIL	紐西蘭	五日	日
德那民	BENARMIN	東京	六日	日
同 學	CATBAY	華里	六日	日
伊和諾士	ILJINOIS	日本	六日	日
大富士	TREFFUIS	郵島	六日	日
芬士	FERNMOR	歐洲	六日	日
恆生	HANG SANG	山打根	六日	日
吉港怡美利	THOMAS ERETT	金山日本	六日	日
侯 珠	AMER CORSAIR	紐約	六日	日
侯 鴻	PERNSIDE	歐洲	六日	日
侯 修	AMER. CORSAIR	郵島	六日	日
利和修	RIVERBANK	南美洲非島	七日	日
永茂丸	FISHIN MARU	日本	七日	日
新武士	SAMOS	澳洲	七日	日
納里士	SEVEND MAERSK	波羅印	七日	日
德華根丸	BERGEN MARU	日本	七日	日
神戶丸	SHINH OMARU	日本	七日	日
紐伊丸	KU MARU	日本	八日	日
重安丸	TOIAN MARU	日本	八日	日
榮山丸	NARASAN MARU	日本	八日	日
士打當	STR. FUTAMI	日本	八日	日
斯敏士	SEVAYASKERK	歐洲	八日	日
大寧泰	TAGATAA	歐洲	八日	日
溫尼柏	C. OF WIN	歐洲	八日	日
航海家	NAVARINO	歐洲	八日	日
忌連利	GLEGARTGEY	英京學期	八日	日
德華根	TCHIBANGA	歐洲	八日	日
加拉華	KARAKORUM	歐洲	八日	日
香港生	H.K. PRODUCER	紐約	八日	日
波路山丸	AWAJISAN MARU	日本	九日	日
芝馬路	TJIMANUK	歐洲	九日	日
奧利沙州	ST. OF ORISSA	吉打學期	九日	日
成者街丸	HAMPTON MARU	日本	九日	日
大南拿	TRICOHOR	歐洲	九日	日
漢士馬士	HANS MAERS	歐洲	九日	日
VAR				
納里士	RATNA MANTUSHRE	吉打學期	九日	日
尼山丸	EIZAN MARU	日本	九日	日
九安	WINGAN	日本	九日	日
芝馬路	TJIPNODOK	日本	十日	日
泰巴沙丸	MONBASSA MARU	日本	十日	日
維多利亞	VICTORIA	歐洲	十日	日
生	HANGSANG	山打根	十日	日



港關：星期日至星期五：下午兩點正  
 澳關：逢星期六：下午一點半  
 星期一至星期五：半夜兩點正  
 星期六及星期日：半夜兩點三  
 中國商業電 電話：三〇二六六  
 碼頭營業處 電話：四三六三三  
 德記船務貿易有限公司啓


 SHIPPING  
 (H.K.) CO.  
 LTD.  
 HONG KONG  
 東福輪  
 直達新加坡、喀拉莪及波斯灣各  
 (由香港開、由典、由卑、由汕頭、由廈門、由廣州、由香港開)  
 沙撈越、由小港開往新加坡、檳城、  
 丹戎檳榔、  
 旗福船務(香港)有限公司  
 地址：香港中環道中八十一號地下

電話 4461.48 4449.6 4439.9

往 亞庇、納閩、古晉、詩巫、美厘、  
山打根、斗湖

仁大屋十九樓  
電話貳六二一

多利順洋行啓

HEEMOD 十一月 四日 落  
五日 開

[illegible][illegible]

直航：名古屋、橫濱、神戶及大阪等埠。  
華人貨棧：華商銀行頭道中廿三號生九七號  
代理處：華商銀行電話二五六〇九二九八八三  
總代理：華林洋行 香港上海銀行總行大廈三  
電話：二八二一三三至五

**神寶丸**  
KAM-SHUN HO MARK  
十一月七日  
由日本貨棧

小山  
 海運  
 株式  
 會社  
 東青輪  
 中城輪  
 M.Y. CENTRAL CITY  
 N.S. "JUNG CHING"  
 九日開往小呂宋  
 接儀處電話 4438-46 4445-78  
 十一月六日晚  
 由日本抵港  
 十一月九日  
 由日本抵港

**東海輪**


巴拿馬旗 "EAST SEA"

總代理：大信航業公司

地址：干諾道西廿六號成源  
電話：四三〇五五 四三二九九

險船  
設外埠船名及噸數其貨位價目另議  
如要運貨請向本公司接洽可也

十一月八日收貨 九日開  
往：西貢、大南  
仁仁大順興  
美芝路一號 華人船務部  
電話：28254-53861-12115  
M.S. KOCHI MARU 郵船  
日本郵船


**Japex  
Liners**  
 高 應 九 十 一 月 六 日 開  
 直往：英利士多堡、紐約、費城  
 波、摩、諸福克、兼收中南  
 洲及西印度羣島等地貨物  
 貴客什貨移玉  
 本大馬路門牌  
 利成船務有限公司  
 電話：223083 227066 228276 224977

[illegible]

**司公**

一八零壹  
四七六二五八號

一九〇四年四月號

**樹雪**  
**BOISSEYAIN**  
廿日開往比利士棉、雪梨、墨爾斯

**文**  
**HUTCHMAN**  
廿七日開往沙、丁加、沙里巴

**士打巴利**  
**"STRAIT BALT"**  
十一月廿八日開往、安南、暹羅、勿拉、勿拉

斯華士吉  
 SEYSAASKEEK  
 直放：歐洲各埠及接駁西非各埠  
 十一月八日開  
 十日開  
 來  
 KADILLON  
 十一月廿三日開  
 廿五日開  
 直放：歐洲各埠及接駁西非各埠  
 渣華郵船公司  
 本太子閣下  
 電話：二四四一  
 一八一

奧芝達	MS ORCHDEA	十一月十一日開行
往：星加坡。		
威列	MS ARD	十一月十二日開行
往：大阪、神戶、橫濱、門司。		
茂巨	MS	十五日開行

德威亞 TEVERA 九月十六日開行  
往：紐約、紐城、波士頓、費城、波的麼  
諸福克  
中區辦事處樓成大廈二〇三至六房  
電話：三三七五十六〇  
個人機票特價，學費50%  
電話：(502) 636-5333  
新興行李志雄啓

**OVERSEAS LINE**  
**UNIVERSAL AGENTS**  
**SHANGHAI EXPORT LINES LTD.**

**太平洋勝利**  
 (香港至汕頭)  
 直航：溫哥華、西雅圖、維多利亞、溫哥華、及特羅特

本月廿三號啟行

**東方明珠**  
 (蘇彝士、拿不勒斯、熱那亞、亞丁、科倫坡、檳榔嶼、新加坡、香港、日本、橫濱、神戶、馬尼拉、蘇門答臘、暹羅、香港、及溫哥華)

本月廿六號啟行

ORIENTAL FEAT

八日下午六時收貨  
 八日下午四時啟行

第一號  
 HI CHUO  
 N KASHA  
 日  
 隆丸 往 星架坡  
 十一月八日到 九日開行  
 由日本到  
 NICHUITSU MARU  
 代理  
 香港郵船公司  
 船程約六天  
 船費  
 船費  
 船費

船務公司  
DAIICHI  
KISAN  
期船船務

往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠  
現辦付貨搭船轉接各處下列各埠面洽爲荷

無付貨搭船者  
船務公司  
地址 檳城大馬路 44522 44510  
出口貨 永通公司 地址 檳城大馬路 44522 44510  
收帳 檳城 永通公司 電話 439286 439288

泰山有限公司啓

本日新下山  
士會式樣  
S. LINE

**山隆丸**  
YAMATOKA MARU  
十一月十四日發  
直航：紐約、費城、波的多及諸  
福克、聖多明各、科隆、巴拿馬、  
汕頭、香港、上海、日本、橫濱、神戶、  
馬尼拉、宿務、新加坡、仰光、孟買、  
倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、  
阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、  
維也納、布拉格、布達佩斯、貝爾格萊德、  
索非亞、雅典、君士坦丁堡、伊斯坦堡、  
海峽殖民地、檳榔嶼、怡保、吉隆坡、  
曼谷、西貢、海防、河內、金邊、萬象、  
暹羅、緬甸、印度支那、馬來半島、  
荷屬東印度、爪哇、蘇門答臘、婆羅洲、  
菲律賓、馬尼拉、宿務、棉蘭老、  
巴拿馬、科隆、聖多明各、福克、  
紐約、費城、波的多及諸

鐵行輪船公司代理衆信輪船公司啓

[illegible]

華僑貨物  
P. PRESIDENT COMENA  
奧士文納輪  
十一月十四日抵港

聯非輪船公司  
 太平洋綫定期  
 經日本往：聖地牙哥、羅省、三  
 藩市、林蔭、明菲路、達利馬、  
 西雅圖、溫哥華。  
 兼收中南美洲各埠貨物。  
 聯非輪船公司

四第等八〇  
 司公限有  
 有英〇三三三〇四  
 菲列濱輪  
 直航：籍各、船約、豐城、波底、麻  
 途經日本、巴拿馬、哥倫比亞、有馬  
 十一月十一日到 十三日開行  
 十一月廿八日到  
 十一月卅日開行  
 望松總統輪  
 P. PRESIDENT QUEZON  
 PHILIPPINE  
 限有和輪

及西印度羣島貨  
 M.S. 直 西貢、金邊  
 YRGINIA 往  
 即日落貨 十日午開行 (泊油麻地海面)  
 M.S. 直 暹 羅  
 TAILINSHAN 直  
 十一日落貨 八日下午開行  
 (有客轉辦暹羅)

**人寶來** *INC.* **HAIBOL** 直石叻、庇能  
十一月九、十日落貨 十日下午開行  
(最新到客貨輪轉時十四八點開船)  
**人寶石** *INC.* **TAPPOES** 直透石叻、庇能  
十一月十一、十二日落貨 十一日下午開行  
最新到客貨輪轉時十四點四十分開船  
電話：四四八〇八六（五條線）

客務部  
電話  
四一五  
三八八

順昌航業有限公司啓

M.S. "VENEZ" (噸位十八萬里)  
第一新型「維也納」  
快船  
(廿八天) (卅一天) (卅三天)  
直往北非、倫敦、漢堡、鹿特丹  
及歐洲各埠  
十一月六日落貨七日下午開行

THE SHIPING  
DEVELOPMENT LTD.

格  
蘭  
興

S.S. "SUNAWA"

十一月十日落貨，十三日開行  
直達：椰加達、井里汶。  
(上列各埠如有更改或解船另佈知)

羅興有限公司

代理各國郵船一覽式  
本公司之法國郵船公司啓

來福

新武士輪

澳洲旗 M.V. "SAMOS"

本公司即係總代理  
P. N. JACKATA LTD  
電話 二四一六二、二四二一〇  
大連中街郵局60號

新興有限公司

船輪公司  
往：小呂宋、馬丹、雷伊、亞比包、靈梨、亞麥里、羅蘭特、比利士彬等埠  
於七國之三等客位  
華人船務部啓  
電話：22626-23086-223319

即日落貨 七日開行  
 直透椰加達，泗水  
 大頭中頭細  
 暹羅白米  
 耀興有限公司  
 電話：式四九一、式四五一〇  
 本公司印尼馬路 P. N. DEAKATA LTD.

威爾遜總統輪  
S.S. PRESIDENT WILSON  
十一月十五日開  
往三藩市、羅省、碧地高

十一月廿三日開

往：檀香山、三藩市

太子行三樓 電話：227193

“ILLINOIS” 輪

往：溫哥華、西德蘭、明

ATHESON & CO. LTD.

非路及律蘭等埠

六日上午八時到港收貨  
十一月七日下午六時開行

“HAWAII” 輪

往：檀香山、三藩市、羅  
省、及聖地牙哥

怡和有限公司

電話：二二九二 九二二 五二二

JARDINE, MATHESON & CO.

十一月十七日到港收貨開行

往溫高華、西雅圖、明

菲路及薩蘭等埠

“ARIZONA” 輪

十一月十日到港收貨開行

啟部務丹

9150-A 002

聯  
KAT WING LEE  
航：西貢，峴港  
通達船務有限公司  
十一月十日到港  
十一月十二日開行  
付貨，憑證發貨  
香非律后街門牌一四三、四二九、五三三、四三〇八九  
GOLDEN BEAR  
十一月六號

往：舊金山、羅省、途經日本	往：舊金山、羅省、途經神戶、日本	往：舊金山、羅省、途經神戶、日本
JAPAN BEAR	日本熊	高麗熊
KOREA BEAR	往：舊金山、羅省、途經神戶、日本	往：舊金山、羅省、途經神戶、日本
十一月六號開	十一月十一號開	十一月十三號開

搭客貨物請到於本厦六、六號辦公司接洽

美國輪船公司  
華盛頓經理  
常島丸 十一月七日落貨  
直航・南非・西非  
M.S. SHIN E MARU  
M.S. "TSUNESHIMA MARU"  
陳業初啓

**進藥丸** 十一月十三日啓行  
 直航：金邊  
**MS. KENDAWA MARU**  
**君川丸** 十一月十八日落貨  
 十二月廿日啓行  
 直航：加勒比海各埠  
 兼收由神戶轉駛中美洲西岸各埠  
**M.S. "CEBA MARU"**  
**收訖** 十一月廿日落貨

現照  
 直航：NEW ORLEANS, BAYTON,  
 ROUGE, HOUSTON, MAAM,  
 PORT EVERGLADES, TAMPA,  
 MOBILE & GALVESTON.  
 M.S. "EVINA" (大輪船)  
 依雲娜 十二月廿一日到港  
 十二月廿一日啟行  
 直航：基士多實、紐約、墨西哥、  
 倫敦、費城、聖白魯、密西根

專、東、白、銀、元、

費、利、作、酬、致、干、新、南、利、大、而、五、種、已、

豐利行有限公司

電話：三三七六 式三四九

總代理：太平洋行

九龍辦事處：邵氏大馬路一〇五七至四  
澳門：歐德利洋行 新嘉坡五十五號  
檳城亞羅士打 一九五八



A black and white line drawing. The top half shows a steamship with two funnels, one of which is emitting a plume of smoke. The ship is moving towards the right. The bottom half shows a steam locomotive pulling a passenger train, also moving towards the right. The train has several open-sided passenger cars.

後年班機將開至

加拿大及墨西哥

經西伯利亞莫斯科綫班機  
談判已進入最後解決階段

波日如拿大航郵船至西門街在斯西亞城接駁陸路，通達該公司將於一九六八年開辦。此間民衆所人等昨（四）日引說據此間的報告，並謂日本航委公司現正籌備到西伯利亞經東京往倫敦之新航線設。查日本航委公司許便利用蘇聯郵船後，並與蘇聯合作經營東京往倫敦之航線。

松屋指出：日後若能繼續南來之處，應明最初二年期間，日租用蘇聯航郵公司飛機，執行任務。二年後，日航則將採用自己所有之飛機。

松屋預料日航與蘇聯的合作辦法應於明年一月即可首航。他謂：有關兩航的詳細辦法，已有百分之九十五獲得解決，其有未解決之間即則寄諸於本月底達成協議。

無假日本航委公司開張至墨西哥的航線須由溫哥華往回，因得其所擁有航行英國的權利而獲充實通過英倫了。且日本航委公司根據本年年初發行的日說航運契約的條款將飛往英國之航線。

日本航委公司帳目專東街舊金山，再經紐約往紐約，然後越太平洋往歐洲，與俄公司一條線一兩條線，一經香港，印度及地中海等地。國際航線發展，而完成環行世界一週巡視航線。

同時據聞該下航公司兩條線將先行航至東京，其間經過往北地地帶，為商務之航線。但至今尚未就中，申請者此項之英證已下航公司已呈十六次之多。

松屋在墨西哥將參加的舉行之中的國際銀行聯合會之年會。

自來水廠開工，現下續於曉陽飯店酒店、酒店與昨午宴列，現下續於曉陽飯店酒店、酒店與昨午宴列，現下續於曉陽飯店酒店、酒店與昨午宴列。

該國在港情報勾留後將在以色列逗留一週，風笛將擔任代理商會贈，並帶給試酒器，聖基安理，贈食供應等問題，以迎合以國遊客過海遊覽之需要，及擴大在地風氣發展。

該團由港南雪梨，恩爾斯，百夫，布里斯本各埠旅遊代理商組合成，由伊萊斯期士率領，昨午餐宴期間，由卑烈酒店總經理明利主持，接待香港明志酒店，英航公司市營協理王主任，陳派派及公務部代表李南輝等共同招待。

NGKONG  
視察團  
スプレス

旅行團體

**日航港台遊覽**

由日本郵船公司、阪急鐵道株式會社以及各大旅行社主辦聯合遊覽團一行五十人，即日頭搭日本郵船公司班機由東京飛港。逗留香港期間內，該團將遊覽九龍門、各著名勝古蹟等，其一切觀光程序及交通旅運均由該公司主辦擔負接洽周抵時辦理。

獨行日本郵船公司主辦聯合遊覽團抵

**COME TO  
交通公  
INTAIL II**



WELCOME TO HONGKONG  
日本交通公社視察団  
香港代理 日通

獲獎免費旅行

# 選擇來港

加拿大女教師西人斯近擬回國參加一純特開進修班，比當中文，而彼仍舊欲回港進修機會。二人洞悉香港爲其目的地，他們定於本月五日由三藩市乘飛回國，轉機到香港，一號就返港來行接遷留一個短假期。

這對新婚男女素稱和睦。他們於婚後，主理人乃前時加拿大稅務公司安達烈海外設立副廠，任其後一員，爲三個月稅務公司設立副廠，任其後一員處行。他們終於與中丁意地，泰利夫師除獲得免稅機要外，更歷一千加元作爲旅行之費用。



**時人航踪**  
吳志洪昨飛美 (特訊) 汎  
世界航空公司客



WELCOME TO HONG KONG  
RED HUNTING TOUR

日本珠寶商人 商人所組之遊  
旅行團一行十人，在國良久保木春號及  
村惠實號行下，昨日抵滬，作假期五  
日遊覽觀光旅行。該團下榻於百華，愛賓  
旅館等處酒店，其一切觀光行程，均由  
信誠旅行社代爲安排。

國貨日本珠寶商旅行團抵滬時攝。

## 航機來往時間表

[illegible]

## 航機來往時間表

到港時間		{ 十一月七日 }
(公司)		{ 星期 }
(從何處來)		(約到時間)
日航	東京	下午二時二十分
華航	馬尼拉	下午一時廿分
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿五
馬航	星加坡、吉隆坡	下午二時
馬航	東京	下午二時
日航	台北	下午二時十分
國泰	星加坡、曼谷	下午二時卅分
華航	曼谷	下午二時卅五
港航	倫敦、羅馬、加爾各答	下午二時四十五
港航	新德里、貝魯特、曼谷	下午二時五十五
港航	西貢	下午二時五十五
華航	三藩市、檀香山、東京	下午三時零五
華航	東京、大阪、台北	下午三時十分
日航	耶加達	下午三時十五
日航	紐約、伊斯坦堡、曼谷	下午三時卅分
日航	倫敦、羅馬、曼谷	下午三時四十五
日航	巴黎、羅馬、曼谷	下午三時三刻
國泰	東京、大阪、台北	下午四時
日航	東京	下午四時
國泰	龍尼、馬尼拉	下午四時十分
國泰	金邊、西貢	下午四時十五
日航	紐約、日內瓦、曼谷	下午六時五十五
日航	馬尼拉	下午七時十五
港航	倫敦、馬尼拉	下午七時五十五
日航	三藩市、檀香山、東京	下午八時
港航	三藩市、檀香山、東京	下午八時五十五
港航	馬尼拉	下午八時四十五
港航	馬尼拉	下午八時四十五

## 航機來往時間表

到港時間		{ 十一月六日 }
(公司司) (從何處來)		{ 星期日 }
民航	台北	上午九時廿分
南航	馬尼拉	上午九時四十分
馬航	馬尼拉	上午九時四十分
印尼	東京	上午十一時五十分
日航	東京、大阪、台北	下午一時廿分
法國	東京、大阪、台北	下午一時廿分
日航	東京	下午一時四十分
馬航	星加坡、庇能	下午一時五十分
國泰	星加坡、吉隆坡	下午二時十五分
泰航	曼谷	下午二時十五分
瑞航	倫敦、貝魯特、曼谷	下午二時四十分
華航	東京	下午三時零分
泰航	東京、大阪、台北	下午三時十分
瑞航	東京	下午三時三十分
日航	紐約、雅也港、曼谷	下午三時四十分
沙航	耶加達、星加坡、曼谷	下午三時四十分
德航	東京	下午四時十分
華航	東京、卡西里、曼谷	下午四時廿分
連航	雪尼、馬尼拉	下午五時十五分
國泰	馬尼拉	下午六時十五分
國泰	東京、大阪	下午六時四十分
日航	倫敦、雅也港、新德里	下午六時四十分
華航	東京、台北	下午六時五十分
日航	三藩市、舊金山、東京	下午八時
日航	三藩市、台北	下午八時十分
日航	三藩市、雪尼、達爾文	下午八時
華航	曼谷	下午八時四十分

航線來往時間表

[illegible]

參觀亞運會  
大地可代服務

由新嘉坡之皇清海關稅務司大府  
(第五層)由寶實府東邊主。藥舖內有  
協力支持兩層還會。不但付出租與建  
擬探險之軍隊。並且。方之海之土  
前往會商。見。特別放寬短探海海等  
西曆。一四三〇六二號就。一三八八

## 廣九車時時刻表

潮羅至龍九		發英		龍九至潮羅	
九龍開	潮羅開	九龍開	到潮羅	潮羅開	到九龍
5.56	6.59	14.55	15.55	6.11	7.22
5.56	6.59	14.55	15.55	6.11	7.22
6.18	7.33	15.45	16.46	6.35	7.54
6.18	7.33	15.45	16.46	6.35	7.54
7.35	8.48	16.50	17.53	7.07	8.23
7.35	8.48	16.50	17.53	7.07	8.23
8.40	9.43	17.40	18.40	7.43	8.56
8.40	9.43	17.40	18.40	7.43	8.56
9.25	10.29	18.25	19.25	8.08	18.01
9.25	10.29	18.25	19.25	8.08	18.01
10.30	11.48	19.12	20.18	10.08	11.11
10.30	11.48	19.12	20.18	10.08	11.11
11.40	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17
11.40	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17
12.45	13.45	22.00	22.57	12.19	13.23
12.45	13.45	22.00	22.57	12.19	13.23
(B)					
13.50	14.50	22.45	23.42	13.24	14.28
13.50	14.50	22.45	23.42	13.24	14.28
(S)					
(B) 逢星期六、日及公眾假期停開					
(S) 逢星期六、日及公眾假期開出					
深圳至廣州 (中原時間) 廣州至深圳					
深圳開		到大沙頭		大沙頭開	
到大沙頭		到深圳		到深圳	
(快)	下午12時42分	下午1時05分	上午8時20分	上午10時38分	
(慢)	下午1時05分	下午1時28分	上午9時35分	下午2時15分	

## 港外綫輪開行時間表

長洲綫		長洲返香港	
香港往長洲		長洲返香港	
上午六時四十五分直	航	上午四時正	經海唇仔碼頭
上午七時正	經坪洲橫濱	上午六時正	經海唇仔碼頭
上午八時四十五分	航	上午六時四十五分	經海唇仔碼頭
上午九時正	經坪洲橫濱	上午七時正	經海唇仔碼頭
上午九時四十五分	航	上午八時正	經海唇仔碼頭
上午十時正	經坪洲橫濱	上午九時正	經海唇仔碼頭
上午十時四十五分	航	上午十時正	經海唇仔碼頭
上午十一時	經坪洲橫濱	上午十一時正	經海唇仔碼頭
下午一時	經坪洲橫濱	上午十一時四十分	經海唇仔碼頭
下午二時	五分經坪洲橫濱	下午一時正	經海唇仔碼頭
下午二時三十分	航	下午一時四十分	經海唇仔碼頭
下午三時	經坪洲橫濱	下午二時正	經海唇仔碼頭
下午三時四十五分	航	下午二時四十分	經海唇仔碼頭
下午四時正	經坪洲橫濱	下午三時正	經海唇仔碼頭
下午四時三十分	由上環經香港仔	下午三時四十分	經海唇仔碼頭
下午五時	經坪洲橫濱	下午四時正	經海唇仔碼頭
下午五時四十五分	航	下午四時三十分	經海唇仔碼頭
下午六時正	經坪洲橫濱	下午五時正	經海唇仔碼頭
下午六時四十五分	航	下午五時三十分	經海唇仔碼頭
下午七時正	經坪洲橫濱	下午七時正	經海唇仔碼頭
下午八時	經坪洲橫濱	下午八時正	經海唇仔碼頭
下午八時四十五分	航	下午八時三十分	經海唇仔碼頭
下午九時四十五分	經坪洲橫濱	下午九時正	經海唇仔碼頭
下午十時四十五分	航	下午十一時正	經海唇仔碼頭

梅

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午七時半正	經坪洲	上午八時四十分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午八時三十五分	經坪洲
上午十時正	經坪洲	上午八時半	經坪洲
下午十二時零五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲	下午一時半	經坪洲
下午四時正	經坪洲	下午二時三十五分	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時三十五分	經坪洲
下午七時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午八時半	經坪洲
下午九時四十五分	經坪洲	下午九時半	經坪洲

香港往坪洲		坪洲返香港	
上午七時半正	經坪洲	上午七時零五分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午七時五十分	經坪洲
上午十時正	經坪洲	上午八時零五分	經坪洲
下午十二時零五分	經坪洲	上午八時三十五分	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲	上午九時零五分	經坪洲
下午四時正	經坪洲	上午九時三十五分	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午一時零五分	經坪洲
下午七時半	經坪洲	下午二時	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午四時四十分	經坪洲
下午九時四十五分	經坪洲	下午四時五十分	經坪洲
		下午八時零五分	經坪洲
		下午八時三十五分	經坪洲
		下午九時	經坪洲

塔

下午六時五十五分	直航	上八時二十分
(逢星期日及公眾假期取消)		經香港、廣州、汕頭
下午七時三十分		赤港、深灣
下午三時正	經十四號、波涌 荔枝紅、大田、 荖林、乾草園。	(星期日至及公眾假期) 九時十五分
		下午五時五十分
<b>南丫島綫</b>		
環威利麻街往榕樹灣		榕樹灣返上環威利
上午六時正	經翠屏灣	上午八時四十分
上午十時半	經翠屏灣	上午十一時四十分
下午二時半	經翠屏灣	下午二時四十分
下午四時五十分	經翠屏灣	下午四時五十分
下午六時正	直航	下午六時五十分
<b>環威利麻街往索罟灣</b>		
上午六時正	直航	上午八時五十五分
上午八時半	直航	上午十一時十五分
下午二時半	直航	下午二時十五分
下午四時正	直航	下午四時正
下午六時正	經佛蘭	下午七時四十分

南丁

上六時正 上午八時正 上午十時正 下午二時正 下午四時正 下午六時正	經緯 經緯 經緯 經緯 經緯 經緯	上六時正 上午八時正 上午十時正 下午二時正 下午四時正 下午六時正	經緯 經緯 經緯 經緯 經緯 經緯
---	----------------------------------	---	----------------------------------

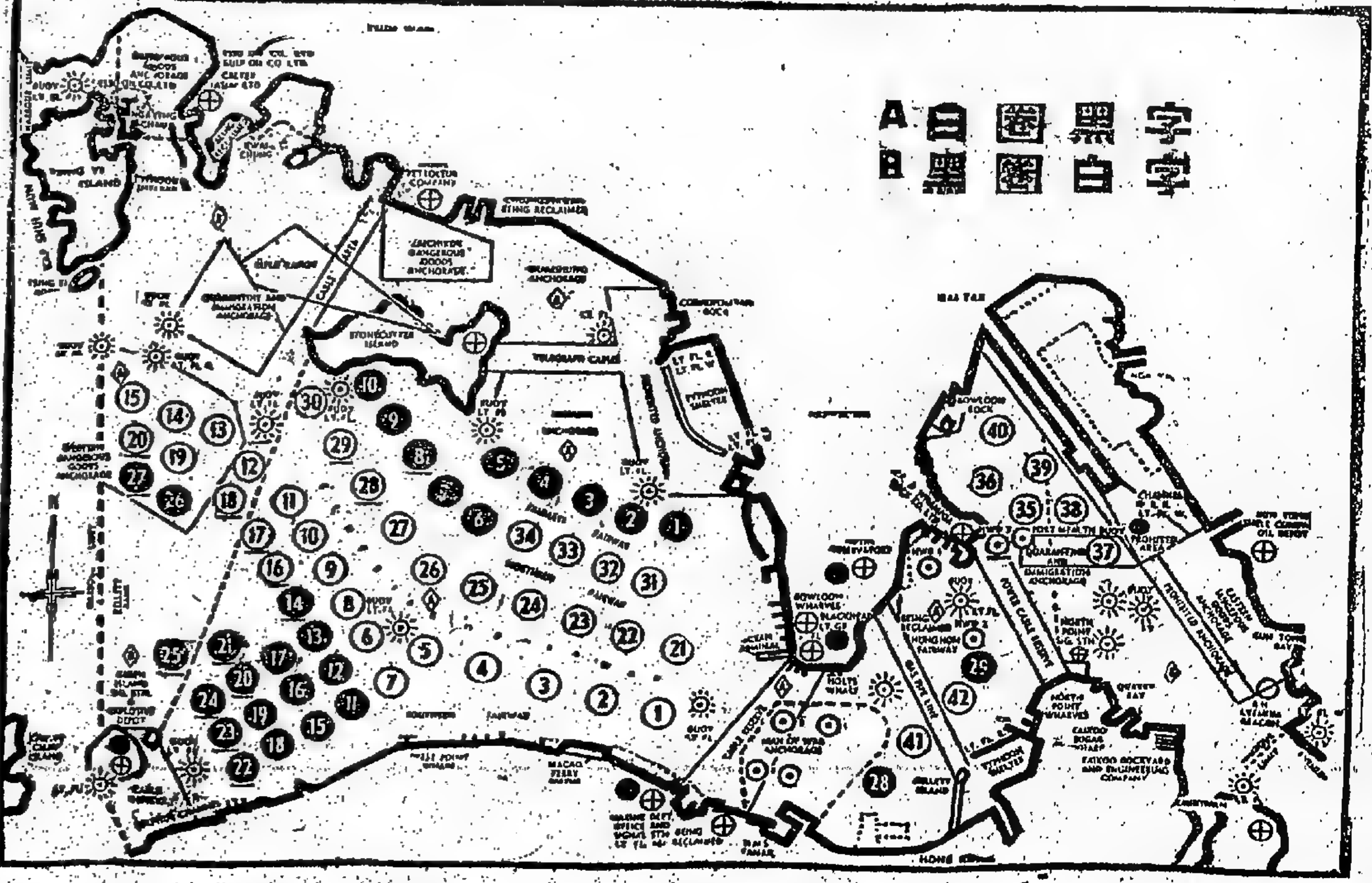
告海航航

下午十二時半	直航	下午一時二十五分	經緯度
下午三時正	直航	下午四時正	經緯度
下午六時正	經緯度	下午七時四十分	經緯度

大阪南堀

[illegible]

10



(港內輪船停泊浮泡位置圖)



# 華僑通訊

## 泰東北非法份子活動 警方正準備大舉征剿

【曼谷二十日電】泰國東北邊境，非法份子活動頻繁，警方正準備大舉征剿。據悉，這些非法份子多係從緬甸逃竄而來，在邊境地區從事走私、販毒等活動。警方已加強巡邏，並與緬甸政府合作，共同打擊犯罪。

（曼谷二十日電）泰國東北邊境，非法份子活動頻繁，警方正準備大舉征剿。據悉，這些非法份子多係從緬甸逃竄而來，在邊境地區從事走私、販毒等活動。警方已加強巡邏，並與緬甸政府合作，共同打擊犯罪。

## 大火燬四十屋宇 近五百人失去住所無家可歸

（新加坡二十日電）新加坡市中心，昨日下午發生大火，燬屋宇四十間，近五百人失去住所。火勢猛烈，蔓延迅速，幸無人傷亡。消防部門已派員前往撲滅，並疏散附近居民。

### 冰國驚魂

麗大都華 威仙杜達烈

THE TRAP

OLIVER REED

### 多利多

虎脂

亡逃大車列

### THE MAGNIFICENT SEVEN

打鬥明星最多

SHAW SCOPE

皇皇	寶國	聲新	聲樂	統總
場早天今 分時二十 趙飛	場早天今 分時二十 蝴蝶	場早天今 分時二十 王女	場早天今 分時二十 雄七	場早天今 分時二十 雄鐵
場早天今 分時二十 趙飛	場早天今 分時二十 蝴蝶	場早天今 分時二十 王女	場早天今 分時二十 雄七	場早天今 分時二十 雄鐵

### 吸血魔星

DRACULA PRINCE OF DARKNESS

恐怖之王！

！事能之異怪盡，成大之怖恐集

### 月宮寶盒

THE THIEF OF BAGDAD

### 萬里殲仇

NEVADA SMITH

### 鴻圖萬世

THE AGONY AND THE ECSTASY

東	斯	慶	門樂百	門全
巨皇大首港 早請末週·滿狂	映仍天九第今滿連日	映仍天九第今滿連日	映仍天九第今滿連日	映仍天九第今滿連日
門大怪海 決獸陸	門大怪海 決獸陸	門大怪海 決獸陸	門大怪海 決獸陸	門大怪海 決獸陸



### 茶市生意旺丁不旺財

#### 推出碗頭飯微中取利

一般受薪階級與勞工實惠頗受歡迎

【本報訊】茶市生意，在過去幾個月，由於受薪階級與勞工，因生活開支龐大，而對茶市生意，頗受歡迎。一般受薪階級與勞工，因生活開支龐大，而對茶市生意，頗受歡迎。一般受薪階級與勞工，因生活開支龐大，而對茶市生意，頗受歡迎。

### 英東平匯月定發放

### 密頻呈轉盤探

盤探，銷應進補需急，紓短供貨類多邊金

料食什洋藥西器電件零器機原化張紙西布有

。到可底月盤買新料。等貨什

### 米市成盤八千包

### 大陸貨價再浮起

港入口商九泰舊訂米，延至下月初交

貨。泰米新價向與港市接近，大米相距甚遠。

### 分繳平稅

### 越准延長半月

【本報訊】分繳平稅，越准延長半月。分繳平稅，越准延長半月。分繳平稅，越准延長半月。

### 吸有商客尼印越南

### 俏疏市包蔴舊

### 升上微輕價成

分五至分三高三提個每

### 二遍青邊蔴袋

### 星市板升二占

【本報訊】二遍青邊蔴袋，星市板升二占。二遍青邊蔴袋，星市板升二占。二遍青邊蔴袋，星市板升二占。

### 工商處通告棉織品出口商

### 敏感類貨品輸英

### 開接申請授權書

七日起將按先申請請先批發

### 西提子

### 藉疏

### 價齊

銷暢至果鮮燥乾氣天

### 港股市不脫軟弱

### 橡膠股類較穩好

全日交易只有六十七萬元

### 港股市行情

股票名稱	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	115.00	114.00	114.50
渣打銀行	110.00	109.00	109.50
中環銀行	105.00	104.00	104.50
華比銀行	100.00	99.00	99.50
荷蘭銀行	95.00	94.00	94.50
橫濱正金	90.00	89.00	89.50
三井物產	85.00	84.00	84.50
東京商船	80.00	79.00	79.50
日本郵船	75.00	74.00	74.50
神戶商船	70.00	69.00	69.50

### 生豬市道頗穩健

### 成交量九萬四千九百頭

大陸與新界產額價見企定

### 外調漸有增加

### 美加澳紐日台為調往地區

萬元，而對印尼貿易需款，也使頭寸倒流星馬。

### 望展與述概濟經港前當

### 欸借銀世向與担負費軍

【本報訊】前當香港經濟概況與展望。前當香港經濟概況與展望。前當香港經濟概況與展望。

### 英倫銀根難明顯鬆弛

### 港幣緊縮拆息將堅持

貼現率七厘決不降低足意味

### 英倫銀根難明顯鬆弛

### 港幣緊縮拆息將堅持

貼現率七厘決不降低足意味















# 華僑日報

本報創刊於一九四九年十一月五日，在華僑界中，具有悠久的歷史，及廣泛的影響力。本報每日出版，除星期日及例假日外，全年無間。本報內容豐富，報導詳實，為華僑界之重要新聞來源。本報地址：香港中環德輔道中。電話：二二二二。

## 華僑日報中區分處遷址啟事

敬啟者：華僑日報中區分處，因業務需要，現已遷往新址辦公。新址地址：香港中環德輔道中。舊址地址：香港中環德輔道中。特此啟事。

華僑日報有限公司謹啟

### 廉價補習

本補習班，為便利僑胞起見，特設廉價補習班。課程包括：國文、英文、算術、常識等。收費低廉，歡迎報名。

### 英皇中學

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 英皇U6

本校為英皇愛德華七世紀念中學，設有初、高中部。校址：香港中環。電話：二二二二。

### 專科法文

教授法文文法、會話、翻譯等。由名師指導，保證學成。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 南院方

專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 國語文

教授國語文法、會話、翻譯等。由名師指導，保證學成。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 打字算

教授打字、算術等。由名師指導，保證學成。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 英語會話

教授英語會話、翻譯等。由名師指導，保證學成。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 影印

承接各種影印業務，品質優良，價格公道。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 求金飾行

承接各種金飾買賣、修理等。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 租平樓新

新落成平房出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。

### 大房五

大房五間，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 洋樓租

洋樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 北角北角

北角北角，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 花園洋樓

花園洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 跑馬地

跑馬地，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 全層出租

全層出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 半山洋樓

半山洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 新樓出租

新樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。

### 洋樓租

洋樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 北角北角

北角北角，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 花園洋樓

花園洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 跑馬地

跑馬地，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 全層出租

全層出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 半山洋樓

半山洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 新樓出租

新樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。

### 洋樓租

洋樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 北角北角

北角北角，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 花園洋樓

花園洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 跑馬地

跑馬地，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 全層出租

全層出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 半山洋樓

半山洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 新樓出租

新樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。

### 洋樓租

洋樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 北角北角

北角北角，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 花園洋樓

花園洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 跑馬地

跑馬地，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 全層出租

全層出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 半山洋樓

半山洋樓，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 新樓出租

新樓出租，環境優美，交通便利。地址：香港中環。電話：二二二二。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。

### 租\$270

跑馬地源街，NO.9A四樓，有兩房一廳，交通便利。電話：231552。





特價租售 • 有入伙紙  
**光輝大樓** | 官塘明  
名興合銀莊 電話: 433536 地盤調查





### 給初入門的

# 健力運動擁護者

盧偉基

期八二三第



健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...



健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...



健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...



健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...



健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...

健美運動，有光有熱，體格健美，是人人所共羨的。...



